

APPENDIX A - FIGURES

ANEXO A - FIGURAS

附录A-数字

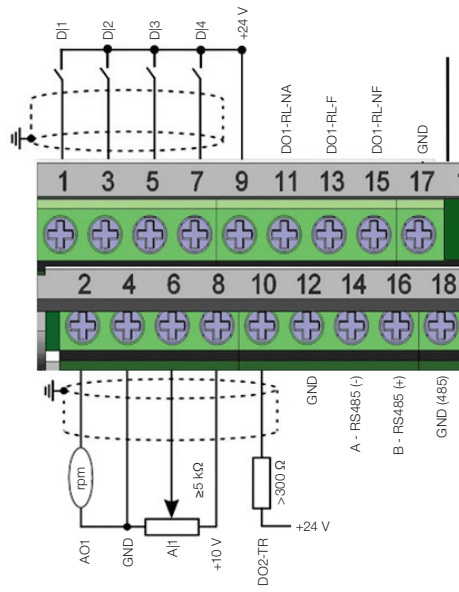


Figure 1: Signals of the connector of the CFW500-IOS-PNP plug-in module

Figura 1: Señales del conector del módulo plugin CFW500-IOS-PNP

Figura 1: Sinais do conector do módulo plug-in CFW500-IOS-PNP

图1: CFW500-10S-PNP 插件模块连接器的信号

Connector/Conector/连接器	Description/Descripción/Descrição/描述 (**)
1	DI1 Digital input 1 / Entrada digital 1 / 数字输入 1
3	DI2 Digital input 2 / Entrada digital 2 / 数字输入 2
5	DI3 Digital input 3 / Entrada digital 3 / 数字输入 3
7	DI4 Digital input 4 / Entrada digital 4 / 数字输入 4
9	+24 V Power supply +24 Vdc / Fuente +24 Vcc / Fonte +24 Vcc
11	DO1-RL-NO Digital output 1 (NO contact of relay 1) / Salida digital 1 (Contacto NA del relé) / Saída digital 1 (Contato NA do relé 1) / 数字输出 1 (继电器 1 的 NO 接触)
13	DO1-RL-C Digital output 1 (Common point of relay 1) / Salida digital 1 (Punto común del relé 1) / Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1) / 数字输出 1 (继电器 1 的共点)
15	DO1-RL-NC Digital output 1 (NC contact of relay 1) / Salida digital 1 (Punto común del relé 1) / Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1) / 数字输出 1 (继电器 1 的 NC 接触)
17	GND Reference 0 V / Referencia 0 V / Referência 0 V / 参考 0 V
2	AO1 Analog output 1 / Salida analógica 1 / Saída digital 1 / 模拟输出 1
4	GND Reference 0 V / Referencia 0 V / Referência 0 V / 参考 0 V
6	AI1 Analog input 1 / Entrada analógica 1 / 模拟输入 1
8	+10 V Reference +10 Vdc for potentiometer / Referencia +10 Vcc para potenciómetro / Referência +10 Vcc para potenciómetro / 参考电位器 +10 Vdc
10	DO2-TR Digital output 2 (transistor) / Salida digital 2 (Transistor) / Saída digital 2 (transistor) / 数字输出 2 (晶体管)
12	GND Reference 0 V / Referencia 0 V / Referência 0 V / 参考 0 V
14	RS485 - A RS485 (terminal A) / RS485 (终端 A)
16	RS485 - B RS485 (terminal B) / RS485 (终端 B)
18	GND (485) GND (485)

(**) For more information see the detailed specification in Section 8.2 ELECTRONICS/GENERAL DATA of the user's manual CFW500.

(**) Para más informaciones consulte la especificación detallada en la Sección 8.2 DATOS DE LA ELECTRÓNICA/GENERALES del manual del usuario CFW500.

(**) Para mais informações consulte a especificação detalhada na Seção 8.2 DADOS DA ELETRÔNICA/GERAIS do manual do usuário CFW500.

(**) 有关更多信息，请参见用户手册CFW500的第8.2节“电子/一般数据”中的详细规范。

CFW500-10S -PNP

CFW500

Installation, Configuration and Operation Guide
 Guía de Instalación, Configuración y Operación
 Guia de Instalação, Configuração e Operação
 安装、配置和操作指南

Document: 10006459031 / 01



14819917





This addendum indicates the differences of the CFW500-IOS-PNP plug-in from the standard CFW500-IOS plug-in, whose information is found in the CFW500 or MW500 user's manual.


Este anexo presenta las diferencias para el plugin CFW500-IOS-PNP con relación al plugin estándar CFW500-IOS. Las informaciones referentes al plug-in estándar CFW500-IOS se encuentran descritas en el manual del usuario CFW500 o MW500.


Este adendo apresenta as diferenças para o plug-in CFW500-IOS-PNP em relação ao plug-in padrão CFW500-IOS, o qual as informações estão descritas no manual do usuário CFW500 ou MW500.

此附录表明CFW500-IOS-PNP插件与标准CFW500-IOS插件的区别，其信息可在CFW500或MW500用户手册中找到。

 **NOTE!**
The CFW500-IOS-PNP accessory must be only used with the main software version equal to or above the version V2.05 for the CFW500 or version V2.00 for the MW500.

 **¡NOTA!**
El accesorio CFW500-IOS-PNP debe ser utilizado solamente con la Versión de software principal igual o superior a la versión V2.05 para el CFW500 o versión V2.00 para el MW500.

 **NOTA!**
O acessório CFW500-IOS-PNP deve ser utilizado apenas com a versão de software principal igual ou superior a versão V2.05 para o CFW500 ou versão V2.00 para o MW500.

 **注!**
CFW500-IOS-PNP附件只能在主软件版本等于或高于CFW500的V2.05版本或MW500的V2.00版本的情况下使用。

Installation:
After plugging the CFW500-IOS-PNP accessory into place, energize the inverter and check that parameter P0027 indicates value 13 (P0027 = 13).

Instalación:
Luego de encajar el accesorio CFW500-IOS-PNP, energice el convertidor y verifique si el parámetro P0027 indica el valor 13 (P0027 = 13).

Instalação:
Após encaixar o acessório CFW500-IOS-PNP, energize o inversor e verifique se o parâmetro P0027 indica o valor 13 (P0027 = 13).

安装:
将CFW500-IOS-PNP附件插入到位后，为变频器通电，并检查参数P0027指示值13 (P0027 = 13)。

Configurations:
- Digital inputs are fixed at active high (P0271 = 8). It is not possible to change P0271 different from 8.
- The other configurations described in item 3.2.5 of the manual are valid for the CFW500-IOS-PNP.

Configuraciones:
- Las entradas digitales son fijadas en activo alto (P0271 = 8). No es posible alterar P0271 diferente de 8.
- Las demás configuraciones descritas en el ítem 3.2.5 del manual son válidas para el CFW500-IOS-PNP.

Configurações:
- As entradas digitais são fixas em ativo alto (P0271 = 8). Não é possível alterar P0271 diferente de 8.
- As demais configurações descritas no item 3.2.5 do manual do usuário, são válidas para o CFW500-IOS-PNP.

配置:
- 数字输入固定为高电平有效 (P0271 = 8)。无法将P0271更改为8。
- 手册第3.2.5节中所述的其他配置对CFW500-IOS-PNP有效。